

No. 9/5/84-6Lab/4623.—In pursuance of the provisions of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act No. XIV of 1947), the Governor of Haryana is pleased to publish the following award of the Presiding Officer, Industrial Tribunal, Faridabad, in respect of the dispute between the workman and the management of M/s Sovrin Knits Works, 20/4 Mathura Road, Faridabad.

**BEFORE SHRI R. N. BATRA, PRESIDING OFFICER, INDUSTRIAL TRIBUNAL,
HARYANA, FARIDABAD**

Reference No. 248/1982

between

**SHRI VIJAY PAUL, WORKMAN AND THE MANAGEMENT OF M/S SOVRIN KNITS
WORKS 20/4 MATHURA ROAD, FARIDABAD**

Present .—

Shri O. P. Yadav, for the management.

Shri Balbir Singh, for the workman.

AWARD

In exercise of the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947, the Governor of Haryana referred the following dispute between Shri Vijay Paul, workman and the management of M/s Sovrin Knits Works, 20/4, Mathura Road, Faridabad, to this Tribunal, for adjudication :—

Whether the termination of service of Shri Vijay Paul was justified and in order ?
If not, to what relief is he entitled ?

Notices were issued to both the parties. On the last date of hearing, Shri O. P. Yadav, representative of the management, stated that the dispute between the workman and the management had already been settled and the workman had executed the receipt Ex. M-1 in that respect, according to which he had received the amount of Rs. 196.25 paise in full and final settlement of his claim and had relinquished his rights of reinstatement etc. and that no dispute remained between the parties. Shri Balbir Singh, representative of the workman, stated that he had heard the above statement made by the representative of the Management which was correct and that the dispute between the workman and the management stood settled as mentioned above. In view of the testimony of Shri O. P. Yadav, representative of the Management and Shri Balbir Singh, representative of workman, and the recitals made in the document Ex. M-1, the dispute between the parties stands settled. The award is passed accordingly.

Dated the 2nd July, 1984.

R. N. BATRA,

Presiding Officer,
Industrial Tribunal, Haryana,
Faridabad.

Endorsement No. 541, dated 2nd July, 1984.

Forwarded (four copies), to the Commissioner and Secretary to Government, Haryana, Labour and Employment Departments, Chandigarh, as required under section 15 of the Industrial Disputes Act, 1947.

R. N. BATRA,

Presiding Officer,
Industrial Tribunal, Haryana,
Faridabad.

No. 9/5/84-6Lab/4624.—In pursuance of the provisions of section 17 of the Industrial Disputes Act 1947 (Central Act, No. XIV of 1947) the Governor of Haryana is pleased to publish the following award

of the Presiding Officer, Industrial Tribunal, Faridabad in respect of the dispute between the workman and the management of M/s. Sovrin Knits Works, 20/4, Mathura Road, Faridabad.

BEFORE SHRI R.N. BATRA, PRESIDING OFFICER, INDUSTRIAL TRIBUNAL, HARYANA, FARIDABAD

Reference No. 247/1983

between

SHRI KAMESHWAR WORKMAN AND THE MANAGEMENT OF M/S SOVRIN KNITS WORKS, 20/4, MATHURA ROAD, FARIDABAD.

Present.—

Shri Balbir Singh for the workman.

Shri O.P. Yadav for the management.

AWARD

In exercise of the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Dispute Act, 1947, the Governor of Haryana referred the following dispute between Shri Kameshwari workman and the Management of M/s. Sovrin Knit Works 20/4 Mathura Road, Faridabad, to this Tribunal, for adjudication :—

Whether the termination of service of Shri Kameshwari was justified and in order? If not, to what relief is he entitled?

Notices were issued to both the parties. On the last date of hearing, Shri O. P. Yadav, representative of the management, stated that the dispute between the workman and the management had already been settled and the workman had executed the receipt Ex. M-1, in that respect, according to which he had received the amount of Rs 199.50 paise in full and final settlement of his claim and had relinquished his rights of reinstatement etc. and that no dispute remained between the parties. Shri Balbir Singh, representative of the workman, stated that he had heard the above statement made by the representative of the management, which was correct and that the dispute between the workman and the management stood settled as mentioned above. In view of the testimony of Shri O. P. Yadav, representative of the management and Shri Balbir Singh, representative of the workman, and the recitals made in the documents Ex. M-1, the dispute between the parties stands settled. The award is passed accordingly.

R.N. BATRA,

Presiding Officer,

Industrial Tribunal, Haryana,
Faridabad.

Dated 2nd July, 1984.

Endorsement No. 542, dated the 2nd July, 1984.

Forwarded (four copies) to the Commissioner and Secretary to Government, Haryana, Labour and Employment Departments, Chandigarh, as required under Section 15 of the Industrial Disputes Act, 1947.

R.N. BATRA,
Presiding Officer,
Industrial Tribunal, Haryana,
Faridabad.

No. 9/5/84-6Lab./4625.—In pursuance of the provisions of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), the Governor of Haryana is pleased to publish the following award of the Presiding Officer, Industrial Tribunal, Faridabad, in respect of the dispute between the workman and the management of M/s. Sovrin Knit Works, 20/4, Mathura Road, Faridabad.

BEFORE SHRI R. N. BATRA, PRESIDING OFFICER, INDUSTRIAL TRIBUNAL, HARYANA, FARIDABAD

Reference No. 246/83

between

SHRI GHANSHAM WORKMAN AND THE MANAGEMENT OF M/S SOVRIN KNIT WORKS, 20/4 MATHURA ROAD, FARIDABAD

Present :

Shri Balbir Singh, for the workman.

Shri O. P. Yadav, for the management.

531
AWARD

In exercise of the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947, the Governor of Haryana referred the following dispute, between Shri Ghansham workman and the management of M/s Sovrin Knit Works 20/4 Mathura Road, Faridabad, for adjudication :—

Whether the termination of services of Shri Ghansham, was justified and in order ? If not, to what relief is he entitled ?

Notices were issued to both the parties. On the last date of hearing, Shri O. P. Yadav, representative of the management stated that the dispute between the workman and the management had already been settled and the workman had executed the receipt Ex. M-1 in that respect, according to which he had received the amount of Rs. 236.85 paise in full and final settlement of his claim and had relinquished his rights of reinstatement etc. and that no dispute remained between the parties. Shri Balbir Singh, representative of the workman stated that he had heard the above statement made by representative of the management, which was correct and that the dispute between the workman and the management stood settled as mentioned above. In view of the testimony of Shri O. P. Yadav, representative of the management and Shri Balbir Singh, representative of the workman, and the recitals made in the documents Ex. M-1, the dispute between the parties stands settled. The award is passed accordingly.

Dated the 2nd July, 1984.

R. N. BATRA,
Presiding Officer,
Industrial Tribunal, Haryana,
Faridabad.

Endorsement No. 543, dated 2nd July, 1984

Forwarded (four copies) to the Secretary to Government, Haryana, Labour and Employment Departments, Chandigarh, as required under section 15 of the Industrial Disputes Act, 1947.

R. N. BATRA,
Presiding Officer,
Industrial Tribunal, Haryana,
Faridabad.

No. 9/5/84-6Lab/4625.—In pursuance of the provisions of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act No. XIV of 1947), the Governor of Haryana, is pleased to publish the following award of the Presiding Officer, Industrial Tribunal, Faridabad in respect of the dispute between the workman and the management of M/s The Star Wire (India) Ltd., 21/4 Mile Stone, Mathura Road, Faridabad.

BEFORE SHRI R. N. BATRA, PRESIDING OFFICER, INDUSTRIAL TRIBUNAL, HARYANA,
FARIDABAD

Reference No. 387/82

between

SHRI NAND RAM, WORKMAN AND THE MANAGEMENT OF M/S. STAR WIRE
(INDIA) LTD., 21/4 MILE STONE, MATHURA ROAD, FARIDABAD

Present .—

Shri K. P. Aggarwal, for the management.

Shri Amar Singh Sharma, for the workman.

AWARD

In exercise of the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947, the Governor of Haryana referred the following dispute, between the workman Shri Nand Ram and the management of M/s The Star Wire (India) Ltd., 21/4 Mile Stone Mathura Road, Faridabad, to his Tribunal, for adjudication :—

Whether the termination of services of Shri Nand Ram was justified and in order ? If not, to what relief is he entitled ?

Notice were issued to both the parties. On the last date of hearing, Shri K. P. Aggarwal, representative of the management stated that the dispute had already been settled,—*vide* settlement Ex. M-1, according to which the workman took Rs. 2,200-00 in full and final settlement of his claim and relinquished his rights of reinstatement etc., and that Ex. M-2 was the receipt executed by the workman in that respect, which was correct. He further stated that Ex. M-3 was the application given by the workman in that regard and that the dispute thus stood settled. Shri Amar Singh, representative of the workman stated that he had heard the above statement made by the representative of the management which was correct and that the workman had already settled the dispute with the management as mentioned above. In view of the testimony of Shri K. P. Aggarwal, representative of the management and Shri Amar Singh Sharma, representative of the workman, and the recitals made in the documents Ex. M-1 to M-3, the dispute stands settled. The award is passed accordingly.

R. N. BATRA,

Dated 2nd July, 1984.

Presiding Officer,
Industrial Tribunal, Haryana,
Faridabad.

Endorsement No. 544, dated the 2nd July, 1984

Forwarded (four copies) to the Commissioner and Secretary to Government, Haryana, Labour and Employment Departments, Chandigarh, as required under section 15 of the Industrial Disputes Act, 1947.

R. N. BATRA,
Presiding Officer,
Industrial Tribunal, Haryana,
Faridabad.

M. SETH,
Secretary to Government, Haryana,
Labour and Employment Department.

श्रम विभाग

आदेश

दिनांक 20 जुलाई, 1984

सं० ओ.वि./सोनीपत/20-84/25334.—चूंकि हरियाणा के राज्यपाल, की राय है कि मै. मैनेजिंग डायरेक्टर, हरियाणा स्टेट फैंडरेशन आफ कन्जूमर्स को० ओ. होलसैल स्टोरेज लि० (कौनफेड) सैकटर 22 बी, चण्डीगढ़, के श्रमिकों तथा प्रबन्धकों के मध्य इसमें इसके बाद लिखित मामले के सम्बन्ध में कोई औद्योगिक विवाद है;

और चूंकि राज्यपाल, हरियाणा, इस विवाद को न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करना चांछनीय समझते हैं;

इसलिए, अब, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 की धारा 10 की उपधारा (1) के खण्ड (घ) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के राज्यपाल इसके द्वारा उक्त अधिनियम की धारा 7-के अधीन गठित औद्योगिक अधिकरण, हरियाणा, फरीदाबाद को नीचे विनिर्दिष्ट मामले जो कि उक्त प्रबन्धकों तथा श्रमियों के बीच या तो विवादप्रस्त भामला (भामले) है/है, अथवा विवाद से संगत या सम्बन्धित भामला (भामले) है/है, न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करते हैं :—

1. क्या कोनफेड द्वारा लगाए गए सैलजमनों को मिनी बैंकों में ट्रांसफर किया जा सकता है ? यदि हाँ, तो किस विवरण में ?
2. क्या सोनीपत जिले के सभी सैलजमन वर्ष 1982-83 के बोगस के हकदार हैं ? यदि हाँ, तो किस विवरण में ?

सं० ओ.वि./एफ.डी./52-84/25341.—चूंकि हरियाणा के राज्यपाल की राय है कि मै. कैलास टैक्सटाईल इण्डस्ट्रीज 3/3, सोहना रोड, बल्लभगढ़, के श्रमिकों तथा प्रबन्धकों के मध्य इसमें इसके बाद लिखित मामले के सम्बन्ध में कोई औद्योगिक विवाद है ;

और चूंकि राज्यपाल, हरियाणा, इस विवाद को न्याय निर्णय हेतु निर्दिष्ट करना चांछनीय समझते हैं;

इसलिए, अब, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 की धारा 10 की उपधारा (1) के खण्ड (घ) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल इसके द्वारा उक्त अधिनियम की धारा 7-के प्रश्न

गठित श्रीदोगिक अधिकरण, हरियाणा, फरीदाबाद को नीचे विनिर्दिष्ट मामले, जो कि उक्त प्रबन्धकों तथा श्रमिकों के बीच या तो विवादप्रस्त मामला (मामते) है/है, अथवा विवाद से संगत या सम्बन्धित मामला (मामले) है/है, न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करते है :—

1. क्या श्रमिक 2 जोड़े पेन्ट, शर्ट तथा एक जूते के हकदार हैं? यदि हाँ, तो किस विवरण में?
2. क्या श्रमिक 30 रुपये प्रति वर्ष के हिसाब से वार्षिक वृद्धि के हकदार हैं? यदि हाँ, तो किस विवरण में?
3. क्या श्रमिक 20 प्रतिशत की दर से वर्ष 1980-81, 1981-82 के बोनस के हकदार हैं? यदि हाँ, तो किस विवरण में?
4. क्या श्रमिक रोजाना आधा किलो दध व 300 ग्राम गुड़ लेने के हकदार हैं? यदि हाँ, तो किस विवरण में?
5. क्या श्रमिक 30 रुपये प्रति माह साईकिल भत्ता, 50 रुपये प्रति माह मकान भत्ता व 5 रुपये प्रति दिन रात्रि भत्ता के हकदार हैं? यदि हाँ, तो किस विवरण में?

दिनांक 24 जुलाई, 1984

सं० ओ.वि./एफ.डी./33-84/25778.—चूंकि हरियाणा के राज्यपाल की राय है कि मै. ईस्ट ईण्डिया काटन मैनू० क० लि०, 17 एच, इण्डस्ट्रीयल एस्ट्रिया, फरीदाबाद के श्रमिकों तथा प्रबन्धकों के मध्य इसमें इसके बाद लिखित मामले के सम्बन्ध में कोई श्रीदोगिक विवाद है;

और चूंकि राज्यपाल, हरियाणा इस विवाद को न्याय निर्णय हेतु निर्दिष्ट करना वांछनीय समझते हैं;

इसलिये, अब, श्रीदोगिक विवाद अधिनियम, 1947 की धारा 10 की उपधारा (1) के खण्ड (ब) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के राज्यपाल इसके द्वारा उक्त अधिनियम की धारा 7-क के अधीन गठित, श्रीदोगिक अधिकरण, हरियाणा, फरीदाबाद को नीचे विनिर्दिष्ट मामले, जो कि उक्त प्रबन्धकों तथा श्रमिकों के बीच या तो विवादप्रस्त मामला/मामले हैं, अथवा विवाद से संगत या सम्बन्धित मामला/मामले हैं/हैं, न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करते हैं:—

1. क्या श्रमिक रात्रि भत्ता 2 रुपये प्रति रात्रि के दर से लेने के हकदार हैं? यदि हाँ, तो किस विवरण में?
2. क्या श्रमिक दो जोड़ा वर्दी तथा जूते लेने के हकदार हैं? यदि हाँ, तो किस विवरण में?
3. क्या श्रमिक धुलाई भत्ता 25 रुपये की दर से लेने के हकदार हैं? यदि हाँ, तो किस विवरण में?
4. क्या श्रमिक चार टिक्की साबुन लेने के हकदार हैं? यदि हाँ, तो किस विवरण में?

भीरा सेठ,

वित्त आयुक्त एवं सचिव, हरियाणा सरकार,
श्रम तथा रोजगार विभाग।

श्रम विभाग

आदेश

दिनांक 23 जुलाई, 1984

सं० ओ.वि./एफ.डी./91-84/25638.—चूंकि हरियाणा के राज्यपाल की राय है कि मै० सनराईस इन्जीनियरिंग कारपोरेशन प्लाट नं. 73, सैक्टर 24, फरीदाबाद, के श्रमिक श्री महेश शर्मा तथा उसके प्रबन्धकों के मध्य इसमें इसके बाद लिखित मामले में कोई श्रीदोगिक विवाद है;

और चूंकि हरियाणा के राज्यपाल विवाद को न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करना वांछनीय समझते हैं;

इस लिए, अब, श्रीदोगिक विवाद अधिनियम, 1947 की धारा 10 की उपधारा (1) के खण्ड (ग) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के राज्यपाल इसके द्वारा सरकारी अधिसूचना सं० 5415-3-श्रम-68/15254, दिनांक 20 जून

1968 के साथ पढ़ते हुए अधिसूचना सं० 11495-जी-श्रम/57/11245, दिनांक 7 फरवरी, 1958 द्वारा उक्त अधिनियम की धारा 7 के अधीन गठित श्रम न्यायालय फरीदाबाद को विवादग्रस्त या उससे सुसंगत या उससे संबंधित नीचे लिखा मामला न्यायनिर्णय के लिए निर्दिष्ट करते हैं, जो कि उक्त प्रबन्धकों तथा श्रमिक के बीच या तो विवादग्रस्त मामला है, या विवाद से सुसंगत अथवा संबंधित मामला है;

क्या श्री महेश शर्मा की सेवाओं का समाप्त न्यायोचित तथा ठीक है ? यदि नहीं, तो वह किस राहत की हकदार है ?

सं० श्रो.वि./जो.जी.एन./66-84/25645.—चूंकि हरियाणा के राज्यपाल ने राये हैं हिमे मुकसन इन्जी० क०, महरोली रोड, गुडगांवा, के श्रमिक श्री एच. बी. सिंह, तथा उसके प्रबन्धकों के मध्य इसमें इसके बाद लिखित मामले में कोई ग्रोवोगिक विवाद है ;

और चूंकि हरियाणा के राज्यपाल विवाद को न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करना वांछनीय समझते हैं ;

इसलिए, प्रब, ग्रोवोगिक विवाद अधिनियम, 1947 की धारा 10 की उपधारा (1) के खण्ड (ग) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल इसके द्वारा सरकारी अधिसूचना सं० 5415-3-श्रम-68/15254, दिनांक 20 जून, 1968 के साथ पढ़ते हुए अधिसूचना सं० 11495-जी.-श्रम-57/11245, दिनांक 7 फरवरी, 1958 द्वारा उक्त अधिनियम की धारा 7 के अधीन गठित श्रम न्यायालय, फरीदाबाद, को विवादग्रस्त या उससे सुसंगत या उससे सम्बन्धित नीचे लिखा मामला न्यायनिर्णय के लिए निर्दिष्ट करते हैं जो कि उक्त प्रबन्धकों तथा श्रमिक के बीच या तो विवादग्रस्त मामला है या विवाद से सुसंगत अथवा सम्बन्धित मामला है :—

क्या श्री एच. बी. सिंह की सेवाओं का समाप्त न्यायोचित तथा ठीक है ? यदि नहीं, तो वह किस राहत का हकदार है ?

सं. श्रो. वि./ए.फ.डी./129-83/25652.—चूंकि हरियाणा के राज्यपाल की राय है कि मैं० देहली बोर्ड मिल्ज 65 इण्डस्ट्रीयल एरिया फरीदाबाद, के श्रमिक श्री राजबीर सिंह, तथा उसके प्रबन्धकों के बीच इसमें इसके बाद लिखित मामले में कोई ग्रोवोगिक विवाद है ;

और चूंकि हरियाणा के राज्यपाल विवाद को न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करना वांछनीय समझते हैं ;

इसलिए, श्रव, ग्रोवोगिक विवाद अधिनियम, 1947, की धारा 10 की उपधारा (1) के खण्ड (ग) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के राज्यपाल इसके द्वारा सरकारी अधिसूचना सं. 5415-3-श्रम-68/15254, दिनांक 20 जून 1968 के साथ पढ़ते हुए अधिसूचना सं. 11495 जी-श्रम-57/11245, दिनांक 7 फरवरी, 1958 द्वारा उक्त अधिनियम की धारा 7 के अधीन गठित श्रम न्यायालय, फरीदाबाद, को विवादग्रस्त या उससे सुसंगत या उससे सम्बन्धित नीचे लिखा मामला न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करते हैं जो कि उक्त प्रबन्धकों तथा श्रमिक के बीच या तो विवादग्रस्त मामला है या उक्त विवाद से सुसंगत या सम्बन्धित मामला है :—

क्या श्री राजबीर सिंह की सेवाओं का समाप्त न्यायोचित तथा ठीक है ? यदि नहीं तो वह किस राहत का हकदार है ?

सं. श्रो.वि./गुडगांवा/74-84/25659.—चूंकि हरियाणा के राज्यपाल की राय है कि मैं० जैन इन्जीनियरिंग प्रा० लि०, खांडसा रोड, गुडगांवा की श्रमिक श्रीमती मन्ती तथा उसके प्रबन्धकों के बीच इसमें इसके बाद लिखित मामले में कोई ग्रोवोगिक विवाद है ;

श्रीर चूंकि हरियाणा के राज्यपाल विवाद को न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करना वांछनीय समझते हैं ;

इसलिए, श्रव, ग्रोवोगिक विवाद अधिनियम, 1947, की धारा 10 को उपधारा (1) के खण्ड (ग) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल इसके द्वारा सरकारी अधिसूचना सं. 5415-3-श्रम-68/15254, दिनांक 20 जून, 1968 के साथ पढ़ते हुए अधिसूचना सं. 11495 जी-श्रम-57/11245, दिनांक 7 फरवरी, 1958 द्वारा उक्त अधिनियम की धारा 7 के अधीन गठित श्रम न्यायालय, फरीदाबाद, को विवादग्रस्त या उससे सुसंगत या उससे सम्बन्धित नीचे लिखा मामला न्यायनिर्णय हेतु निर्दिष्ट करते हैं जो कि उक्त प्रबन्धकों तथा श्रमिक के बीच या तो विवादग्रस्त मामला है या उक्त विवाद से सुसंगत या सम्बन्धित मामला है :—

क्या श्रीमती मन्ती की सेवाओं का समाप्त न्यायोचित तथा ठीक है ? यदि नहीं तो वह किस राहत की हकदार है ?